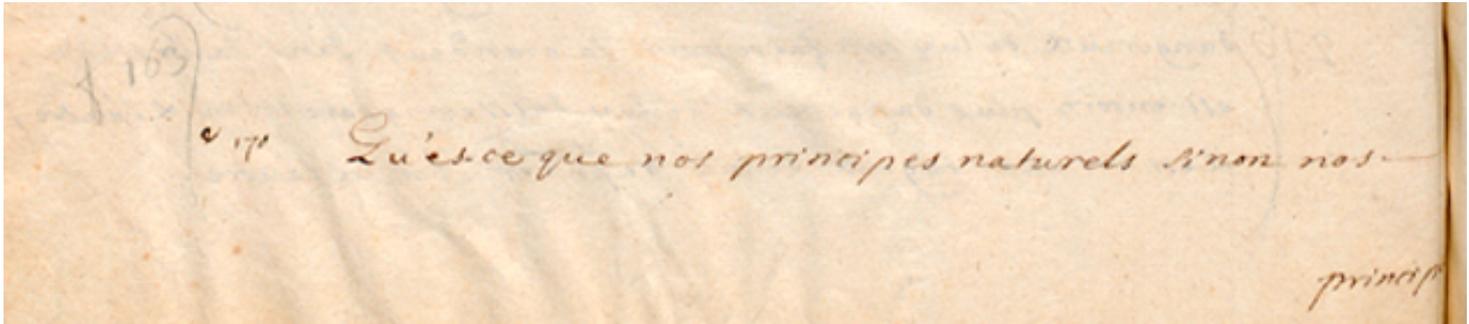
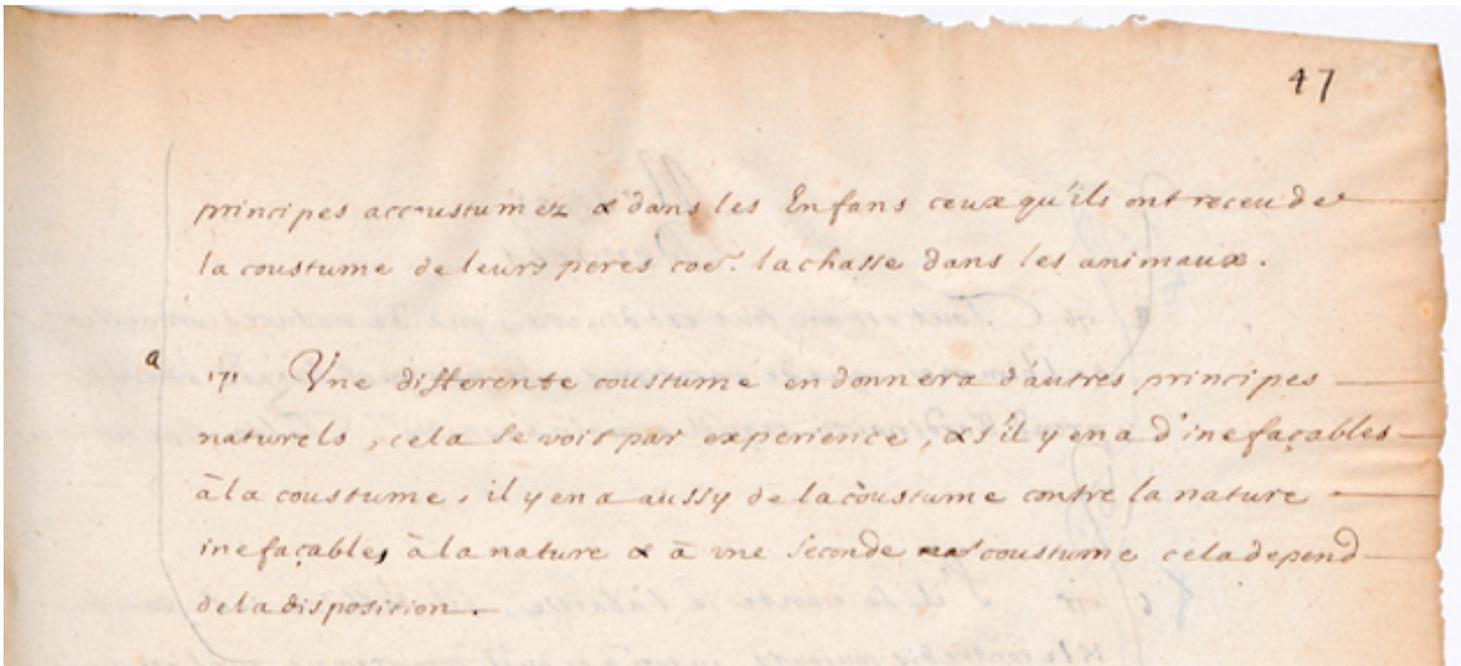


Transcriptions des Copies C₁ et C₂

C₁, p. 45 v° et 47



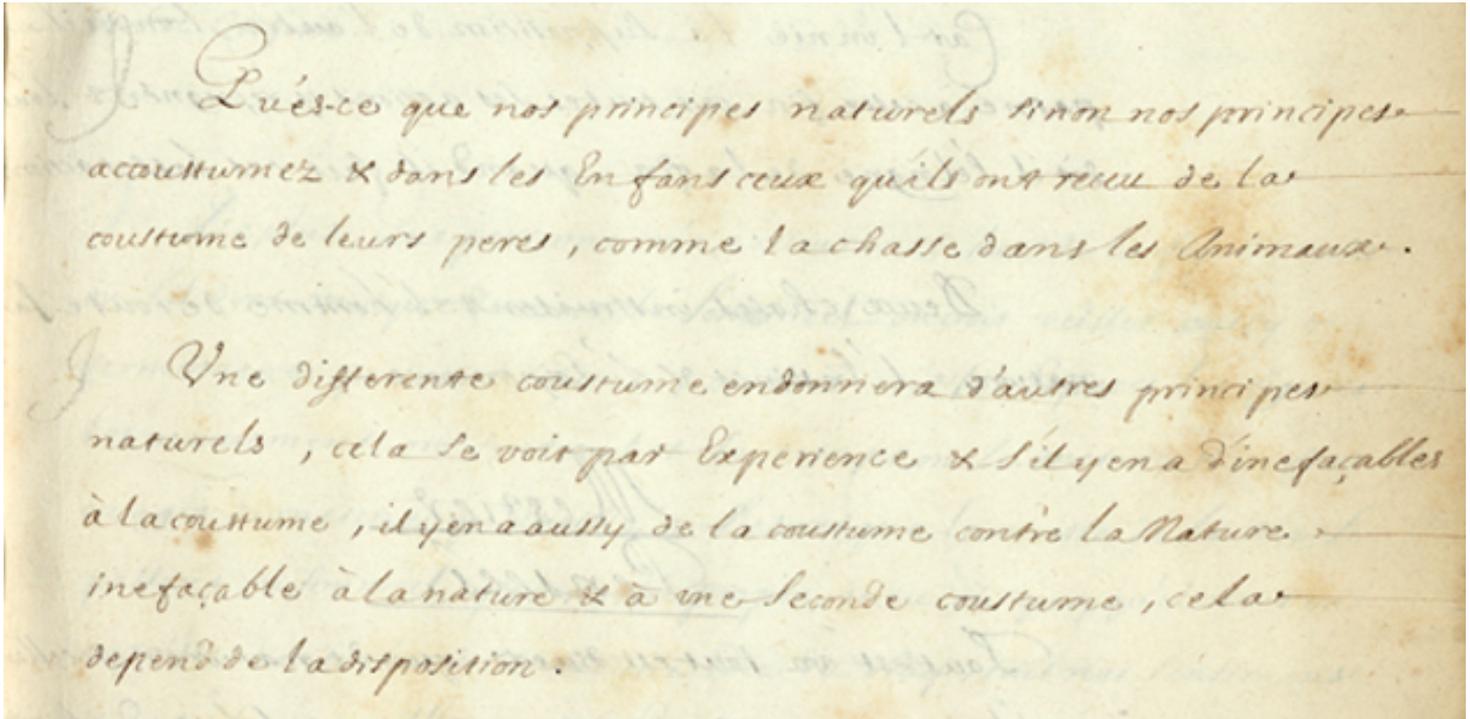
103
e 17^e Qu'est ce que nos principes naturels sinon nos
princip



47
principes accoustumez & dans les Enfans ceux qu'ils ont receu de
la coustume de leurs peres coe. la chatte dans les animaux.
a 17^e Une differente coustume en donnera d'autres principes
naturels, cela se voit par experience, & si il y en a d'inefaçables
à la coustume, il y en a aussi de la coustume contre la nature
inefaçable, à la nature & à une seconde ~~na~~coustume cela depend
de la disposition.

Dernière ligne du premier paragraphe : le copiste utilise la graphie *coe.* pour abréger le mot *comme*. Cette abréviation est courante à l'époque.

Avant dernière ligne du second paragraphe : le copiste a commencé par écrire *seconde na[ture]* au lieu de *seconde coustume*.

C₂, p. 67

Marques en marge de C₁ (lettres à la plume, concordance et 8 au crayon) et de C₂ (J au crayon devant chaque paragraphe) : voir la description des Copies C₁ et C₂.

Les deux Copies transcrivent le même état du texte : la faute d'accord « ceux qu'ils ont reçu » (sans s à reçu) n'a pas été corrigée et le copiste ajoute une autre faute dans les deux Copies : « Qu'es-ce que » au lieu de « Qu'est-ce que ».

Le copiste avait aussi transcrit *inefaçable à la nature* (sans s) dans les deux Copies. *inefaçable* a été ensuite mis au pluriel dans C₁. Il n'est pas possible de savoir quand a été faite cette correction.

Le texte est nettement séparé des autres fragments.